

Le paradis du Flon = Le paradis du Flon

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage**

Band (Jahr): **36 (1997)**

Heft 2: **Lausanne Jardins '97**

PDF erstellt am: **17.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-138020>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Le paradis du Flon



Ort: Stadtviertel Flon,
Metro, oberer Ausgang

Projektverfasser:

Sandra Ryffel-Künzler, Landschaftsarchitektin BSLA,
Thomas Ryffel, Landschaftsarchitekt BSLA/SIA, Uster;
Clea C. Gross, Architektin ETH/SIA, Zürich; Carlos Matter, Kunstschaffender, Zürich

Die alten Perser nannten ihre umfriedeten Gärten «pairi-dae». Ausgedehnte Gehege schützten die reich mit Blumen bepflanzten Anlagen. Später wurde das Paradies zum Mythos. Seit der «Vertreibung» aus dem Garten Eden träumen die Menschen von der Rückkehr dorthin, in der Hoffnung, alle irdischen Widrigkeiten hinter sich lassen zu können. Der Garten wird zur verklärten Metapher einer besseren Welt: unreal, unerreichbar und unzugänglich.

«Le paradis du Flon» ist ein unzugängliches und unerreichbares Stück Garten über dem «Quartier du Flon» neben der Metro-Passerelle. Verglichen mit dem Traumparadies ist «Le paradis du Flon» irdischer und vermittelt dennoch ein Stück Utopie. Ein Garten über den Dächern des Stadtviertels Flon als Symbol für die Aktion «Lausanne Jardins '97»: unerreichbar und doch real.

Eine Einfriedung aus Schnittholzbündeln umschliesst ein geheimnisvolles Stück Garten. Zwischen dem dichten Astwerk lässt sich mit der Zeit ein Blick auf üppig wachsendes Grün erhaschen. Nach und nach gibt «Le paradis du Flon» etwas von seinem Innenleben preis. Die Einfrie-

Dans l'Antiquité, les Perses donnaient à leurs jardins clos le nom de «pairi-dae». De larges plates-bandes abondamment fleuries en protégeaient les accès. Plus tard, on fit un mythe de ce paradis. Depuis que l'Homme a été chassé du jardin d'Eden, il rêve d'y retourner, dans l'espoir de laisser loin derrière lui tous les ennuis de la Terre. Le jardin devient la métaphore d'un monde meilleur: irréel, hors d'atteinte, inaccessible.

Le «Paradis du Flon» est un coin de jardin, hors d'atteinte et inaccessible, dominant le quartier du Flon, à côté de la passerelle du Métropole. Comparé au Jardin d'Eden, le Paradis du Flon est bien terrestre, tout en procurant une part d'utopie. Un jardin sur les toits du quartier du Flon, symbole de l'action «Lausanne Jardins '97»: inaccessible et pourtant bien réel!

Une clôture faite de fagots de bois délimite un coin de jardin mystérieux. Avec le temps, l'épais ouvrage de branchage laisse percevoir de la verdure qui ne fait que gagner en intensité au fil des jours. Petit à petit, le «Paradis du Flon» divulgue un peu de sa vie intérieure. La clôture est de plus en plus envahie, puis recouverte de diverses variétés de

Le paradis du Flon

dung wird durch verschiedene rankende Kürbisarten mehr und mehr überwuchert und durchwachsen, Blüten und Früchte erscheinen, und gegen Herbst schliesslich platzt das «Paradies» fast aus den Nähten, um sich alsbald in Feuer und Asche aufzulösen. Es bleiben etwas Sehnsucht und die Erinnerung.

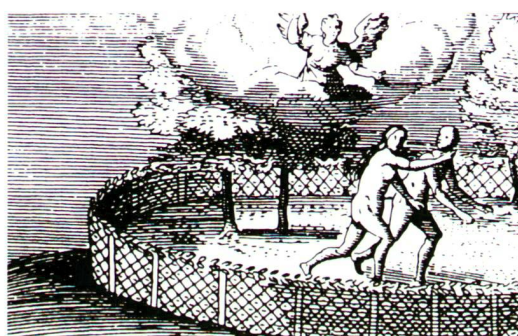
Juni



Juli/August



September/Oktober



Garten Eden,
Darstellung um 1600

Le jardin d'Eden,
illustration d'environ 1600

cucurbitacées; leurs vrilles s'y accrochent, fleurs et fruits apparaissent, prennent possession des lieux. Et soudain, vers l'automne, le «Paradis» fait éclater les clôtures pour flamber et se réduire en cendres, ne laissant place qu'au souvenir, à la nostalgie du mythe perdu ...

Site: Quartier du Flon,
Métro, sortie supérieure

Les concepteurs:
Sandra Ryffel-Künzler,
architecte-paysagiste FSAP,
Thomas Ryffel, architecte-
paysagiste FSAP/SIA, Uster;
Clea C. Gross, architecte
EPF/SIA, Zürich; Carlos
Matter, créateur artistique,
Zürich